Zeitschrift: Bulletin der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften = Bulletin de l'Académie suisse des sciences médicales = Bollettino dell' Accademia svizzera delle scienze mediche

Herausgeber: Schweizerische Akademie der Medizinischen Wissenschaften

Band: 4 (1948)

Heft: 5-6

Artikel: Zur Histopathologie des infektiösen Anämie (Valléeschen Krankheit) der Pferde

Autor: Steck, W. / Hauser, H.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-306950

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

D.K. 619.0:616.15

Aus dem Veterinärmedizinischen und dem Veterinärpathologischen Institut
der Universität Bern

Zur Histopathologie der infektiösen Anämie (Valléeschen Krankheit) der Pferde

Von **W. Steck** und **H. Hauser**

In vielen Gegenden der Schweiz ist die Valléesche Krankheit oder die infektiöse Anämie, wie sie nicht ganz glücklich bezeichnet wird, eine der gefürchtetsten Infektionskrankheiten des Pferdes. Sie wird durch ein typisches filtrierbares Virus verursacht und ist klinisch namentlich durch ein Wechselfieber charakterisiert.

In Bern laufen schon seit Jahren Untersuchungen über diese Krankheit. Dabei sind gewisse Veränderungen in den Lungengefäßen aufgefallen, die typisch schienen, was bisher nicht bekannt war. Seither haben wir zwar gesehen, daß eine dieser Veränderungen von *Schermer* in Göttingen schon 1925 in einem Einzelfall beobachtet, beschrieben und dargestellt worden war.

Unsere Beobachtungen ergaben aber ein häufiges, fast regelmäßiges Vorkommen gewisser Veränderungen. Darum entschlossen wir uns, Herr Kollege Hauser vom Veterinärpathologischen Institut und der Sprechende, den Zusammenhang dieser Veränderungen mit der Valléeschen Krankheit eingehend zu prüfen.

Die charakteristischen Veränderungen sind die folgenden (Demonstration von Farbenmikrophotogrammen):

1. Ansammlungen von makrophagenartigen Zellen in kleinen Arterien und Venen: Bilder 227, 229, 230;

2. erhebliche Vergrößerung der Kapillarendothelien der Alveolenwände: Bilder 19, 237, 238, 245, 417;

3. kompakte wandständige Zellmassen, bestehend aus makrophagenartigen Zellen, wie sie *Schermer* in einem Einzelfall nachgewiesen hatte: Bilder 212, 213, 215, 218, 219.

Es handelte sich nun darum, den Zusammenhang dieser Veränderungen mit der Valléeschen Krankheit festzustellen. Wir gingen folgendermaßen vor: Herr *Hauser* erhielt Material von klinisch und patholo-

gisch-anatomisch gut bekannten Fällen der Valléeschen Krankheit und Material von andern ebenfalls gut bekannten Krankheitsfällen, unter Ausschluß von Mischinfektionen, und verglich dieses Material ohne Kenntnis der von *Steck* schon niedergelegten klinischen, anatomischen und übrigen pathologisch-histologischen Befunde, also gewissermaßen blind.

Die Befunde wurden grob quantitativ bewertet und in einer Tabelle dargestellt, nachher die Vorgeschichte eingetragen.

Es stellte sich heraus, daß es möglich war, die Fälle der Valléeschen Krankheit herauszulesen, mit Ausnahme sehr akuter frischer (d. h. weniger als 10 Tage alter) und anderseits ganz oder fast latenter Fälle, wie sie bei dieser Krankheit ja recht häufig sind (Tabelle Dia 15, Dia 18).

Ähnliche Gefäßveränderungen sind, wenn auch weniger konstant, auch in andern Organen nachzuweisen. Wir vermuten, daß sie bei der Pathogenese dieser Krankheit eine besondere Rolle spielen.

Wir haben sogar den Eindruck, wenn wir das auch nicht beweisen können, daß diese Endothelzellenwucherung die direkte Folge der Reizung durch das Virus darstellt.

(Tabelle, Bilder und Literaturangaben in der Schweiz. Zeitschrift für Pathologie und Bakteriologie Vol. XI, 365 [1948]).

Zusammenfassung

An Hand einer Tabelle und von Farbenmikrophotogrammen wird gezeigt, daß bei der Valléeschen Krankheit der Pferde (infektiöse Anämie) in den Lungen intravasculäre Endothelzellproliferationen und Anhäufungen regelmäßig vorkommen und nur bei latenten und sehr frischen akuten Fällen fehlen. Die Veränderungen haben diagnostische und pathogenetische Bedeutung.

Résumé

A l'aide d'un tableau et de microphotographies en couleurs, les auteurs montrent qu'au cours de la maladie de Vallée des chevaux (anémie infectieuse), on observe, régulièrement dans les poumons des proliférations et des amas intravasculaires de cellules endothéliales. Ces formations ne sont absentes que dans les cas latents ou les cas aigus très récents. Elles revêtent une importance diagnostique et pathogénique.

Riassunto

Sulla base di una tabella e di microfotografie colorate viene dimostrato che nella malattia di Vallée dei cavalli (anemia infettiva) si hanno nei

polmoni proliferazioni e ammassi di cellule endoteliali intravascolari, che mancano solo in casi latenti e casi acuti molto recenti. Le alterazioni hanno significato diagnostico e patogenetico.

Summary

Demonstration of accumulations and proliferations of endothelial cells in the pulmonary blood vessels of horses suffering from infectious anæmia (disease of Vallée and Carré) (colour-photos and tables). The alterations are regularly found with the exception of latent and very recent acute cases. They are important as a diagnostic aid and a link in the pathogenesis of the disease.